



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

Οι πλανήτες της Γαλιλάς

Skreven av: Ursula Nafula

Illustrerad av: Catherine Groenewald
Översatt av: Eleni Manou

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons Erkännande 3.0 Internasjonal Licens. <https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv>

Οι πλανήτες της Γαλιλάς



✎ Ursula Nafula

🔗 Catherine Groenewald

📧 Eleni Manou

😊 grekiska

📖 nivå 4





Ο κήπος της Γιαγιάς ήταν καταπληκτικός, γεμάτος από σόργο, κεχρί, και κασάβα. Αλλά το καλύτερο από όλα ήταν οι μπανάνες. Παρόλο που η Γιαγιά είχε πολλά εγγόνια, εγώ κρυφά ήξερα ότι ήμουν η αγαπημένη της. Αυτή με προσκαλούσε συχνά στο σπίτι της. Αυτή ακόμα μου είπε λίγα μυστικά. Αλλά υπήρχε ένα μυστικό που δεν μοιράστηκε με μένα: πού ωρίμαζε τις μπανάνες.



Αργότερα εκείνο το απόγευμα με κάλεσε η μητέρα μου και ο πατέρας μου, και η Γιαγιά. Εγώ ήξερα γιατί. Εκείνη τη νύχτα καθώς έπεσα να κοιμηθώ, εγώ ήξερα ότι δεν μπορούσα να κλέψω ξανά, ούτε από τη Γιαγιά, ούτε από τους γονείς μου, και βέβαια ούτε από κανέναν άλλο.

Μια μέρα είδα ένα μεγάλο ψάθινο καλάθι τοποθετημένο στον ήλιο έξω από το σπίτι της Γιάιας. Όταν πρότησα για τι ήταν αυτό, η μάνη απάντησε που πήρα ήταν: «Αυτό είναι το μαγικό μου σύλλαφ σύλλαφ, Γιάια!» πρότησα. Η μάνη απάντησε που ώρα, Ήμουν περλιερη. «Για τι το πράγμα είναι το σύλλαφ μαπανάνας που η Γιάια γυρίζει από ώρα σε ώρα καλάθι». Δίπλα στο καλάθι, υπήρχαν αρκετά καλάθια. Όταν πρότησα για τι ήταν αυτό, η μάνη απάντησε που πήρα ήταν: «Αυτό είναι το μαγικό μου καλάθι». Δίπλα στο καλάθι, υπήρχαν αρκετά καλάθια μαπανάνας που η Γιάια γυρίζει από ώρα σε ώρα. Ήμουν περλιερη. «Για τι το πράγμα είναι το σύλλαφ, Γιάια!» πρότησα. Η μάνη απάντησε που πήρα ήταν: «Αυτό είναι το μαγικό μου σύλλαφ».



Η επόμενη μέρα ήταν αγοράς. Η Γιάια ζήτησε ψωμί. Αυτή πάντα παίρνει ψωμίες μαπανάνας και κασάβα να πουλήσει στην αγορά. Ενώ δεν βιάστηκε να την επισκεφτώ εκείνη τη μέρα. Αλλά δεν μπορούσα να την αποφυγω για πολύ.





Ήταν τόσο ενδιαφέρον να παρακολουθώ τη Γιαγιά, τις μπανάνες, τα φύλλα μπανάνας και το μεγάλο ψάθινο καλάθι. Αλλά η Γιαγιά με έστειλε στην μητέρα μου για μια δουλειά. «Γιαγιά, σε παρακαλώ, άφησε με να παρακολουθώ όσο προετοιμάζεσαι...» «Μην είσαι πεισματάρικο, παιδί, κάνε ό,τι σου λένε» επέμεινε. Ξεκίνησα τρέχοντας.



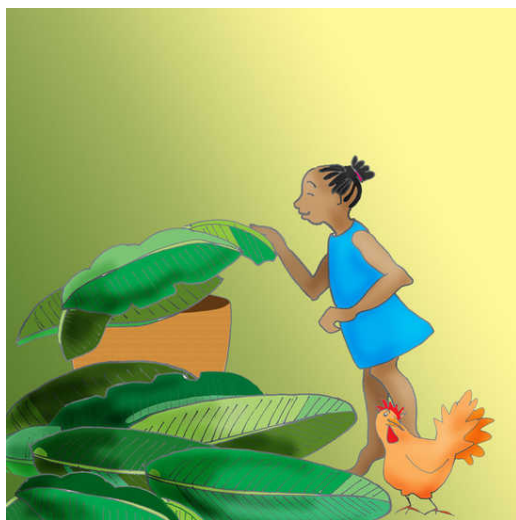
Την επόμενη μέρα, όταν η γιαγιά ήταν στο κήπο μαζεύοντας λαχανικά, μπήκα μέσα και κοίταξα προσεκτικά τις μπανάνες. Σχεδόν όλες ήταν ώριμες. Δε γινόταν να μην πάρω μια δεσμίδα τεσσάρων. Περπατώντας στις μύτες των ποδιών προς τη πόρτα, άκουσα τη γιαγιά να βήχει έξω. Μόλις κατάφερα να κρύψω τις μπανάνες κάτω από το φόρεμα μου και περπάτησα μπροστά της.

Όταν επέστρεψα, η Γιαγιά καθόταν έξω αλλά χωρίς
 το καλάθι, ούτε τις μπανάνες. «Γιαγιά, που είναι το
 καλάθι, που είναι όλες οι μπανάνες, και που...» «Αλλά
 η μόνη απάντηση που πήρα ήταν: «Αυτές είναι στο
 μαγικό μου μέρος». Αυτό ήταν τόσο απογοητευτικό!



Την επόμενη μέρα όταν η γιαγιά ήθελε να επισκεφτεί
 την μητέρα μου, πήγα στην αγορά στο σπίτι της να
 ζήλεψω τις μπανάνες για ακόμη φορά. Υπήρχε μια
 δεσμίδα από πολύ ωριμες. Διάλεξα μία και την
 έκρυσσα στο φόρεμά μου. Αφού σκέπασα το καλάθι
 πάλι, πήγα πίσω από το σπίτι και την έφαγα
 γρήγορα. Αυτή ήταν η πιο γλυκιά μπανάνα που είχα
 ποτέ δοκιμάσει.





Δυό μέρες αργότερα, η Γιαγιά με έστειλε να φέρω το μπαστούνι της από το υπνοδωμάτιο της. Μόλις άνοιξα τη πόρτα, με καλωσόρισε η δυνατή μυρωδιά της ωρίμανσης των μπανάνων. Στο εσωτερικό δωμάτιο ήταν το μεγάλο μαγικό ψάθινο καλάθι της γιαγιάς. Αυτό ήταν καλά κρυμμένο από μια παλιά κουβέρτα. Την σήκωσα και μύρισα αυτή την υπέροχη μυρωδιά.



Η φωνή της Γιαγιάς με ξάφνιασε όταν φώναξε: «Τι κάνεις; Κάνε γρήγορα και φέρε μου το μπαστούνι». Έτρεξα βιαστικά με το μπαστούνι της. «Τι χαμογελάς;» ρώτησε η Γιαγιά. Η ερώτηση της με έκανε να συνειδητοποιήσω ότι ακόμα χαμογελούσα στην ανακάλυψη του μαγικού της τόπου.